



Smlouva o poskytování služeb – Portál bezpečí

Město Litvínov

a

Medical Information Technologies, s.r.o.



DLA Piper Prague LLP, organizační složka je součástí globální advokátní kanceláře DLA Piper vykonávající svou činnost prostřednictvím oddělených a odlišných právních subjektů.
Seznam poboček a informace o právních předpisech najdete na dlapiper.com



Obsah

STRANY		
PREAMBULE		1
SMLUVNÍ PODMÍNKY		1
1	Předmět Smlouvy	1
2	Cena za poskytnuté služby	1
3	Licence k užití Software	2
4	Povinnost mlčenlivosti, ochrana informací a osobních údajů	2
5	Ochrana osobních údajů	2
6	Záruka za jakost, odpovědnost za vady	3
7	Omezení odpovědnosti	3
8	Trvání této Smlouvy a její ukončení	3
9	Závěrečná ustanovení	3
PODPISOVÁ STRANA		4

Tato rámcová smlouva o poskytování služeb („Smlouva“) uzavřená mezi níže uvedenými stranami („Strany“) je uzavírána dne

Strany

- (1) **Město Litvínov**, se sídlem nám. Míru 11, 43601 Litvínov, IČO: 00266027, DIČ: CZ00266027, zastoupená Mgr. Kamilou Bláhovou, starostkou města („**Objednatel**“)
- (2) **Medical Information Technologies, s.r.o.**, se sídlem Vachova 43/5, Brno–město, 602 00 Brno, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně v oddíle C, číslo vložky 86630, IČO: 03759865, DIČ: CZ03759865, zastoupená Ing. Filipem Maleňákem („**Poskytovatel**“)

Preambule

- A Objednatel má zájem na zajištění služeb v oblasti informačních a komunikačních technologií sloužících pro podporu činnosti obecní policie.
- B Poskytovatel je společnost, která vyvinula pro své klienty webovou aplikaci „Portál bezpečí“, která rozšiřuje možnosti standardní telefonické komunikace mezi volajícím na tísňovou linku a operačním střediskem o možnost videohovoru, lokalizace volajícího a chatovou komunikaci.
- C Poskytovatel má zájem o poskytnutí přístupu k „Portálu bezpečí“ a souvisejících služeb Objednatelům.

Smluvní podmínky

1 Předmět Smlouvy

- 1.1 Poskytovatel se zavazuje na základě této Smlouvy poskytovat Objednateli následující služby:
 - (a) zpřístupnění webové aplikace „Portál bezpečí“ („**Software**“) pro účely jejího užívání Objednatelům;
 - (b) uživatelské školení v rozsahu minimálně čtyř hodin ročně;
 - (c) podpora při řešení technických poruch a vad; a
 - (d) jakékoli další služby související se Software, které budou poskytovány na základě dohody Stran nad rámec služeb poskytovaných dle písm. (a) a (b) a (c) výše,to vše za podmínek a v termínech uvedených v příloze č. 1 – Portál bezpečí („**Příloha č. 1**“), příloze č. 2 – technická podpora („**Příloha č. 2**“) a v této Smlouvě.
- 1.2 Za poskytování sjednaných služeb bude Objednatel platit Poskytovateli odměnu dle článku 2 této Smlouvy.



2 Cena za poskytnuté služby

- 2.1 Cena za služby poskytnuté Poskytovatelem Objednateli dle článku 1.1(a), 1.1(b) a 1.1(c) této Smlouvy je stanovena ve výši **3.800,- Kč bez DPH** měsíčně („Odměna“).
- 2.2 Služby dle článku 1.1(d) této Smlouvy budou poskytovány za hodinovou sazbu ve výši **1.650,- Kč bez DPH**.
- 2.3 Odměna za plnění skutečně poskytnutá Poskytovatelem Objednateli bude hrazena na základě faktury vystavené Poskytovatelem. Lhůta splatnosti Poskytovatelem vystavených faktur je 14 (čtrnáct) kalendářních dnů ode dne jejího doručení Objednateli.
- 2.4 Strany se dohodly, že Poskytovatel je v průběhu trvání spolupráce dle této Smlouvy oprávněn jednostranně zvyšovat (měsíční) Odměnu o roční míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen za uplynulý kalendářní rok, vyhlášenou Českým statistickým úřadem („Oznámení o navýšení Odměny“). Oznámení o navýšení Odměny je Poskytovatel oprávněn učinit vždy k 1. (prvnímu) lednu příslušného kalendářního roku, počínaje 1. (prvním) lednem 2025. Oznámení o navýšení Odměny musí Objednatel učinit do 31. (třicátého prvního) ledna příslušného kalendářního roku, jinak právo na navýšení Odměny dle tohoto odst. 2.4 ve vztahu k příslušnému kalendářnímu roku zaniká.

3 Licence k užití Software

- 3.1 Poskytovatel touto Smlouvou uděluje Objednateli oprávnění (licenci) k výkonu práva užít Software jako autorské dílo ve smyslu § 2 zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon („**Autorský zákon**“) ve spojení s § 2 odst. 2 s § 65 Autorského zákona, poskytnuté Objednateli za účelem podpory činností Objednatele.
- 3.2 Poskytovatel uděluje Objednateli oprávnění k výkonu práva užívání Software pouze pro vlastní potřebu Objednatele jako právnické osoby („**Licence**“). Objednateli bude na základě Licence zřízen přístup do webové aplikace „Portál bezpečí“ obsahující funkcionality dle Přílohy 1.
- 3.3 Poskytovatel poskytuje Objednateli Licenci jako nevýhradní, poskytovanou Poskytovatelem Objednateli dle této Smlouvy bez územního omezení. Licence je časově omezena na dobu trvání této Smlouvy. Licence je zřízena pro užití v rozsahu jednoho uživatelského účtu k Software, který může dále užívat libovolný počet osob (tj. i na neomezeném počtu počítačů), a to nejen zaměstnanci Objednatele, ale i osoby spolupracující s Objednatelem (personál Objednatele).
- 3.4 Objednatel podpisem této Smlouvy přijímá Licenci. Poskytovatel je oprávněn nadále užívat Software a umožnit jeho užívání třetím osobám i za účelem, pro který je udělena tato Licence.
- 3.5 Objednatel není oprávněn zcela ani zčásti poskytnout práva tvořící součást Licence třetím osobám, ani převést práva tvořící součást Licence na třetí osoby.
- 3.6 Objednatel je povinen informovat Poskytovatele o jakémkoli protiprávním užití nebo jiném porušení licencovaných práv k Software třetími osobami a pomáhat Poskytovateli při prevenci takového porušení. V případě potřeby je Objednatel povinen spolupracovat s Poskytovatelem, pokud je to nezbytné k ochraně licencovaných práv.
- 3.7 Strany se dohodly, že poplatky za Licenci jsou zahrnuty v měsíčních Odměnách za služby splatných podle této Smlouvy.
- 3.8 Doba platnosti Licence odpovídá době platnosti této Smlouvy. Po skončení Smlouvy Poskytovatel zruší Objednateli přístup k Software.

4 Povinnost mlčenlivosti, ochrana informací a osobních údajů

- 4.1 Strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dozví v souvislosti s plněním této Smlouvy. Povinnost zachovávat mlčenlivost dle věty první trvá i po skončení platnosti této Smlouvy.

5 Ochrana osobních údajů

- 5.1 Bez zbytečného odkladu po uzavření této Smlouvy se Strany zavazují uzavřít také smlouvu o zpracování osobních údajů, jejíž vzor tvoří přílohu č. 3 této Smlouvy („Příloha č. 3“).

6 Záruka za jakost, odpovědnost za vady

- 6.1 Veškeré vady a/nebo chyby Software budou mezi Stranami řešeny výhradně prostřednictvím služeb podpory dle čl. 1.1(c) této Smlouvy a práva a nároky Objednatele z titulu služby podpory dle čl. 1.1(c) této Smlouvy představují jedině nároky, který má Objednatel k dispozici v souvislosti s vadami a/nebo chybami Software.

7 Omezení odpovědnosti

- 7.1 Celková odpovědnost Poskytovatele vůči Objednateli za jakoukoli újmu vzniklou v souvislosti s touto Smlouvou je omezena na částku odpovídající výši trojnásobku měsíční Odměny.

8 Trvání této Smlouvy a její ukončení

- 8.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 8.2 Objednatel i Poskytovatel jsou oprávněni vypovědět tuto Smlouvu, a to i bez udání důvodů, s výpovědní lhůtou v délce třech (3) měsíců. Výpovědní lhůta počne běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé Straně.
- 8.3 Poskytovatel může od této Smlouvy odstoupit v následujících případech:
- (a) Objednatel bude v prodlení s plněním svých peněžitých závazků dle této Smlouvy o více než 45 (čtyřicet pět) dnů a dlužnou částku neuhradí ani v dodatečně lhůtě 10 dnů ode dne doručení písemné výzvy od Poskytovatele; nebo
 - (b) na majetek Objednatele je prohlášen konkurz nebo je ze strany Objednatele podán návrh na zahájení insolvenčního řízení ve vztahu k Objednateli; nebo
 - (c) Objednatel vstoupí do likvidace; nebo
 - (d) v případech podstatného porušení povinností Objednatelem nebo dalších podmínek sjednaných v této Smlouvě.
- 8.4 Objednatel může od této Smlouvy odstoupit v následujících případech:
- (a) v případech podstatného porušení povinností Poskytovatelem nebo dalších podmínek sjednaných v této Smlouvě;
 - (b) Poskytovatel vstoupí do likvidace;
 - (c) v případě, že se Poskytovatel ocitne ve stavu úpadku ve smyslu zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení.

- 8.5 Účinky odstoupení nastávají dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé Straně.

9 Závěrečná ustanovení

- 9.1 **Rozhodné právo.** Strany se výslovně dohodly, že tato Smlouva a právní vztahy založené touto Smlouvou se budou řídit právním řádem České republiky.
- 9.2 **Vzniklé spory.** Strany se zavazují pokusit se vyřešit smířčí cestou jakýkoliv spor mezi Stranami, sporný nárok nebo spornou otázku vzniklou v souvislosti s touto Smlouvou. Nepovede-li tento postup k vyřešení sporu, bude spor předložen k rozhodnutí příslušnému soudu v České republice.
- 9.3 **Stejnopisy.** Tato Smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech, přičemž dva stejnopisy obdrží Objednatel a jeden stejnopis obdrží Poskytovatel.
- 9.4 **Změny a doplňky.** Veškeré změny této Smlouvy lze provést pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků se souhlasem a podpisem obou Stran. Jakýkoli úkon vedoucí k ukončení této Smlouvy musí být učiněn v písemné formě a je účinný okamžikem jeho doručení druhé straně.
- 9.5 **Platnost a účinnost.** Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma Stranami. Smlouva nabývá účinnosti dnem, kdy město Litvínov uveřejní Smlouvu v informačním systému registru smluv, nejdříve však 01.06.2024.
- 9.6 Tato Smlouva je uzavřena v souladu s usnesením Rady města Litvínova č. R/6399/38 ze dne 17.04.2024.
- 9.7 Obě Strany souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla vedena v evidenci smluv vedené městem Litvínov, která bude přístupná dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení smlouvy a datum jejího uzavření.
- 9.8 Tato Smlouva bude v plném rozsahu uveřejněna v informačním systému registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., zákona o registru smluv.

Podpisová strana

V Litvínově dne 23.5. 2024

V Brně dne 23.5. 2024

Město Litvínov
se sídlem Městský úřad Litvínov

Město Litvínov



Podpis: _____

Podpis: _____

Jméno: Mgr. Kamila Bláhová

Jméno: Ing. Filip Maleňák

Funkce: starostka města

Funkce: jednatel



Příloha č. 1 – Portál bezpečí

PORTÁL BEZPEČÍ

Představuje nástroj pro rozšíření standardní telefonické komunikace mezi volajícím na tísňovou linku a operačním střediskem. Umožňuje telefonický hovor rozšířit o lokalizaci volajícího, chatovou komunikaci a přenos obrazu z místa události pomocí webové aplikace. Portál je možné propojit s používaným informačním systémem pro operační řízení za účelem ověření uživatele (po aktivaci portálu tak webová aplikace startuje jako přihlášená). Portál volitelně umožní napojení rozhraní pro předávání výzev se ZS.

PROVOZ PORTÁLU BEZPEČÍ ZAHRNUJE

- Provoz webové aplikace „Bezpečí“ pod podporovaným webovým prohlížečem (Safari, Google Chrome, Mozilla Firefox, MS EDGE) v režimech volající, dispečer, výjezd.
- Funkce lokalizace volajícího: na zadané telefonní číslo je zaslán odkaz na propojení s městskou policií (dále jen MP), otevřením odkazu je do webové aplikace přenesena poloha volajícího.
- Funkce Chat: výběrem modality chatu je nejen přenesena poloha, ale také dojde k otevření chatovacího rozhraní na straně příjemce SMS. Chat je přenášen do portálu a umožňuje zaslání textu a přílohy ve formě obrázku či nahrávky videa. Chat je provozován ve formě „Real Time Text“, tedy písmeno po písmenu.
- Funkce automatický překlad chatu: chat je automaticky překládán mezi operátorem a volajícím. Aplikace respektuje jazykové nastavení prohlížeče mobilního telefonu volajícího.
- Funkce videohovor: výběrem modality videa je nejen přenesena poloha a zahájen chat, ale dojde také k otevření přenosu obrazu z kamery mobilního telefonu volajícího. Přenos videa je nastaven jako jednosměrný od volajícího na operační středisko.
- Funkce Sdílení události: probíhající událost v desktopové části portálu lze předat pomocí telefonního čísla či jednorázového odkazu na jakýkoli jiný počítač či mobilní telefon.
- Provoz rozhraní pro otevření portálu z používaného informačního systému (dále jen IS) včetně automatického přihlášení uživatele.

ŠKOLENÍ

- uživatelské školení v rozsahu čtyřech hodin ročně

PODPORA PORTÁLU BEZPEČÍ ZAHRNUJE

- Analýza a řešení vad a poruch prostřednictvím emailové help desk.
- Veškerá podpora je prováděna v ČR v českém jazyce.

DALŠÍ SLUŽBY

- Služby nad rámec zajištění standardního provozu bude možné realizovat prostřednictvím hodinové sazby 1 650 CZK bez DPH / hodina nebo samostatnou domluvou.

ROZHŘANÍ PRO PŘEDÁVÁNÍ VÝZVY:

- Součástí nabídky je zajištění provozu rozhraní pro příjem a předávání datových zpráv mezi MP a Zdravotnickou záchrannou službou (dále jen ZZS).
- Konkrétní podoba napojení bude finalizována po jednání mezi MP a ZZS.
- Rozhraní je součástí webové aplikace „Portál Bezpečí“
- Pro možnost integrace rozhraní na používaný IS MP bude úplný popis včetně přístupů po domluvě s objednatelem předán poskytovateli IS MP.
- Případné náklady na podporu a zavedení rozhraní do používaného informačního systému MP ve vazbě na krajskou ZZS budou předmětem samostatné nabídky.

Příloha č. 2 – služba podpory při řešení poruch a vad Software

1. Druhy poruch a vad:

- a. Porucha kategorie **A – Urgentní**: za urgentní poruchu se považuje stav celkové nefunkčnosti Software a nemožnost využívat klíčové funkcionality řešení nadpolovičním počtem všech uživatelských účtů.
- b. Porucha kategorie **B – Běžná**: za běžnou poruchu se považuje stav, který neohrožuje klíčové funkcionality řešení avšak způsobuje komplikace při jeho užívání.

2. Řešení poruch:

- a. V případě, že se jedná o poruchu, na kterou se vztahuje podpora, bude porucha řešena způsobem dle této přílohy smlouvy.
- b. V případě, že bude snížena závažnost poruchy, bude porucha řešena způsobem a ve lhůtách odpovídajícím nové závažnosti poruchy.
- c. Poskytovatel je oprávněn navrhnout nebo poskytnout náhradní řešení poruchy tak, aby došlo k eliminaci dopadů této poruchy na provoz Software (snížení závažnosti nebo omezení poruchy) do konečného systémového řešení.

3. Způsob ohlašování poruch:

Poruchy Objednatel (oprávněné osoby Objednatele) hlásí na kontaktní místo Poskytovatele (Hotline) prostřednictvím helpdesk, a to elektronickou poštou na emailovou adresu: support@medicalit.eu.

4. Reakce Poskytovatele:

Poskytovatel dle sjednané reakční doby potvrdí Objednateli elektronickou poštou, že obdržel výzvu k odstranění poruchy. V potvrzení uvede označení evidované poruchy a termín zahájení prací na odstraňování poruchy.

Servisní zásah lze zahájit buď vzdálenou správou, nebo příjezdem pracovníka Poskytovatele.

5. Režim:

10 x 5 - poskytování podpory v pracovní dny a v pracovní době. Pracovními dny se rozumí pondělí až pátek vyjma státních svátků a dnů pracovního klidu. Pracovní dobou se rozumí doba od 7:00 do 17:00 h.

6. Lhůty

Porucha	Režim	Zahájení odstraňování poruchy (reakční doba) od nahlášení	Lhůta na odstranění poruchy od nahlášení
A	10 x 5	1 pracovní den	3 pracovní dny
B	10 x 5	3 pracovní dny	5 pracovních dnů

7. Ostatní podmínky

- a. V případě poruchy, která pominula, a není možné identifikovat při prvotním výskytu její příčinu (neexistují logy, nejsou podklady od Objednatele) a potřeby monitoringu v delším časovém úseku, bude zadaný incident převeden do specifické kategorie pro tento účel – kategorie „Odloženo“. V případě opakovaného výskytu bude incident znovu otevřen (k datu nahlášení) a řešen v souladu s dohodnutým SLA.
- b. Servisní výjezdy (práce a cestovní náklady) do sídla Objednatele budou Objednateli účtovány. Na práci u servisních výjezdů se vztahuje hodinová sazba ve výši 1.650 Kč bez DPH uvedená v čl. 2.2 Smlouvy. Sazba cestovní náhrady za 1 kilometr jízdy bude účtována ve výši 7,20 Kč bez DPH za kilometr jízdy.

Smlouva o zpracování osobních údajů

Město Litvínov

a

Medical Information Technologies s.r.o.



DLA Piper Prague LLP, organizační složka je součástí globální advokátní kanceláře DLA Piper vykonávající svou činnost prostřednictvím oddělených a odlišných právních subjektů.

Seznam poboček a informace o právních předpisech najdete na dlapiper.com



Obsah

STRANY

SMLUVNÍ PODMÍNKY

- 1 Účel a oblast působnosti
- 2 Výklad
- 3 Popis zpracování
- 4 Povinnosti stran
- 5 Pomoc poskytovaná Správcí
- 6 Ohlašování případů porušení zabezpečení osobních údajů
- 7 Závěrečná ustanovení

PODPISOVÁ STRANA

PŘÍLOHY

PŘÍLOHA 1 – POPIS ZPRACOVÁNÍ

PŘÍLOHA 2 – TECHNICKÁ A ORGANIZAČNÍ OPATŘENÍ VČETNÉ TECHNICKÝCH A ORGANIZAČNÍCH OPATŘENÍ K ZAJIŠTĚNÍ ZABEZPEČENÍ ÚDAJŮ

Strany

- (1) **Město Litvínov**, se sídlem nám. Míru 11, 43601 Litvínov, IČO: 00266027, DIČ: CZ00266027, zastoupená **Mgr. Kamilou Bláhovou, starostkou města („Správce“)**
- (2) **Medical Information Technologies, s.r.o.**, se sídlem Vachova 43/5, Brno–město, 602 00 Brno, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně v oddíle C, číslo vložky 86630, IČO: 03759865, DIČ: CZ03759865, zastoupená Ing. Filipem Maleňákem, jednatelem („Zpracovatel“)

Preambule

- A Strany spolu současně s touto smlouvou uzavírají smlouvu o poskytování služeb – Portál bezpečí („**Smlouva o poskytování služeb**“).
- B Vzhledem ke skutečnosti, že v souvislosti se Smlouvou o poskytování služeb bude Správce, jako správce osobních údajů, předávat Zpracovateli, jako zpracovateli osobních údajů, osobní údaje, uzavírají Strany tuto Smlouvu.

Smluvní podmínky

1 Účel a oblast působnosti

- 1.1 Účelem této Smlouvy je zajistit soulad s ustanoveními čl. 28 odst. 2, 3 4 a 10 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů („**GDPR**“) a zákona č. 110/2019 Sb., zákon o zpracování osobních údajů („**zákon**“).
- 1.2 Strany se dohodly na této Smlouvě, aby zajistily soulad s čl. 28 odst. 2, 3 4 a 10 GDPR a/nebo čl. 29 odst. 2, 3 4 a 10 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů („**EDPS**“).
- 1.3 Zpracovatel se zavazuje při zpracování osobních údajů postupovat v souladu s GDPR, zákonem a EDPS.
- 1.4 Tato Smlouva se uplatňuje na zpracování osobních údajů, jak je upřesněno v příloze 1.
- 1.5 Přílohy 1 až 2 jsou nedílnou součástí této Smlouvy.
- 1.6 Touto Smlouvou nejsou dotčeny povinnosti, které Správce musí plnit na základě GDPR a/nebo EDPS.
- 1.7 Tato Smlouva sama o sobě nezajišťuje soulad s povinnostmi týkajícími se mezinárodního předávání podle kapitoly V GDPR a/nebo EDPS.



2 Výklad

- 2.1 V případech, kdy tato Smlouva používá pojmy definované v GDPR nebo EDPS, mají tyto pojmy stejný význam jako v uvedeném nařízení.

3 Popis zpracování

- 3.1 Zpracovatel zpracovává osobní údaje pouze na základě písemně doložených pokynů Správce (včetně pokynů vyplývajících z této Smlouvy a Smlouvy o poskytování služeb), pokud mu takové zpracování neukládá právo Unie nebo členského státu, které se na Správce vztahuje. V tomto případě Zpracovatel Správce informuje o uvedeném právním požadavku před zpracováním, pokud to právní předpisy nezakazují z důvodu důležitého veřejného zájmu. Po celou dobu zpracování osobních údajů může Správce rovněž vydávat další pokyny. Tyto pokyny musí být vždy písemně doloženy.
- 3.2 Zpracovatel neprodleně informuje Správce v případě, že dle jeho názoru pokyny Správce porušují GDPR / EDPS nebo příslušná ustanovení Unie nebo členského státu o ochraně údajů.

4 Povinnosti stran

Pokyny

- 4.1 Zpracovatel zpracovává osobní údaje pouze na základě písemně doložených pokynů Správce (včetně pokynů vyplývajících z této Smlouvy a Smlouvy o poskytování služeb), pokud mu takové zpracování neukládá právo Unie nebo členského státu, které se na Správce vztahuje. V tomto případě Zpracovatel Správce informuje o uvedeném právním požadavku před zpracováním, pokud to právní předpisy nezakazují z důvodů důležitého veřejného zájmu. Po celou dobu zpracování osobních údajů může Správce rovněž vydávat další pokyny. Tyto pokyny musí být vždy písemně doloženy.
- 4.2 Zpracovatel neprodleně informuje Správce v případě, že dle jeho názoru pokyny Správce porušují GDPR / EDPS nebo příslušná ustanovení Unie nebo členského státu o ochraně údajů.

Omezení účelu

- 4.3 Zpracovatel zpracovává osobní údaje pouze pro konkrétní účel nebo účely zpracování, jak je stanoveno v příloze 1, pokud od Správce neobdrží další pokyny.

Doba trvání zpracování osobních údajů

- 4.4 Zpracování Zpracovatelem probíhá pouze po dobu stanovenou v příloze 1.

Zabezpečení zpracování

- 4.5 Za účelem zajištění bezpečnosti osobních údajů musí Zpracovatel zavést přinejmenším technická a organizační opatření uvedená v příloze 2. Součástí těchto opatření musí být ochrana údajů před narušením bezpečnosti, které by vedlo k jejich náhodnému nebo protiprávnímu zničení, ztrátě, změně, neoprávněnému zpřístupnění nebo přístupu k nim (porušení zabezpečení osobních údajů). Při posuzování vhodné úrovně zabezpečení vezmou strany v úvahu aktuální stav techniky, náklady na provedení, povahu, rozsah, kontext a účely zpracování a rizika pro subjekty údajů.
- 4.6 Zpracovatel poskytne svým zaměstnancům přístup ke zpracovávaným osobním údajům pouze v rozsahu nezbytně nutném pro provádění, správu a kontrolu předmětu Smlouvy. Zpracovatel zajistí, aby se osoby oprávněné zpracovávat obdržené osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti.

Zpracování zvláštních kategorií osobních údajů

- 4.7 Pokud zpracování zahrnuje osobní údaje vypovídající o rasovém nebo etnickém původu, politických názorech, náboženském vyznání či filozofickém přesvědčení nebo členství v odborech, genetické nebo biometrické údaje za účelem jedinečné identifikace fyzické osoby, údaje o zdravotním stavu nebo o sexuálním životě či sexuální orientaci dané osoby nebo údaje týkající se odsouzení v trestních věcech a trestných činů (dále jen „citlivé údaje“), uplatní Zpracovatel zvláštní omezení nebo další záruky.
- 4.8 Zpracování citlivých údajů strany nepředpokládají. Pokud by k takovému zpracování mělo docházet, může se tak dít výhradně z důvodů dle a na základě ustanovení čl. 9 odst. 2 písm. g) GDPR, a strany v takové souvislosti uzavřou dodatek k této Smlouvě, kterým upraví svá práva a povinnosti s takovým zpracováním související.

Dokumentace a soulad

- 4.9 Strany musí být schopny prokázat dodržování této Smlouvy.
- 4.10 Zpracovatel neprodleně a odpovídajícím způsobem vyřídí dotazy Správce, které se týkají zpracovávání podle této Smlouvy.
- 4.11 Zpracovatel poskytne Správci na žádost informace potřebné k prokázání souladu s povinnostmi stanovenými v této Smlouvě. Zpracovatel též v souladu s GDPR na žádost Správce umožní auditu činností zpracování.
- 4.12 Strany na požádání zpřístupní informace uvedené v bodě 5 Smlouvy, včetně výsledků případných auditů, příslušnému dozorovému úřadu, respektive příslušným dozorovým úřadům.

Využívání dílčích zpracovatelů údajů

- 4.13 Pokud Zpracovatel zapojí dílčího zpracovatele do provádění konkrétních činností zpracování (jménem Správce), učiní tak prostřednictvím smlouvy, která ukládá dílčímu zpracovateli ve všech podstatných ohledech stejné povinnosti v oblasti ochrany údajů, jaké jsou v souladu s touto Smlouvou uloženy Zpracovateli údajů. Zpracovatel zajistí, aby dílčí Zpracovatel plnil povinnosti, které se na Zpracovatele vztahují podle této Smlouvy a GDPR a/nebo EDPS.

Mezinárodní předávání údajů

- 4.14 Správce souhlasí s tím, že pokud Zpracovatel zapojí dílčího zpracovatele do provádění konkrétních činností zpracováním (jménem Správce) a uvedené činnosti zahrnují předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, mohou Zpracovatel a dílčí zpracovatel zajistit soulad s GDPR použitím standardních smluvních doložek přijatých Komisí v souladu s čl. 46 odst. 2 GDPR.

5 Pomoc poskytovaná Správci

- 5.1 Zpracovatel neprodleně informuje Správce o každé žádosti, kterou obdržel od subjektu údajů. Na tuto žádost neodpovídá sám, pokud k tomu není Správcem zmocněn.

6 Ohlašování případů porušení zabezpečení osobních údajů

- 6.1 V případě porušení zabezpečení osobních údajů Zpracovatel spolupracuje se Správce a pomáhá mu při plnění jeho povinností podle článků 33 a 34 GDPR nebo případně podle článků 34 a 35 EDPS, přičemž zohlední povahu zpracování a informace, které má Zpracovatel k dispozici.

Porušení zabezpečení údajů zpracovávaných Správcem

6.2 V případě porušení zabezpečení osobních údajů zpracovávaných Správcem Zpracovatel napomáhá Správci:

- (a) při ohlašování případů porušení zabezpečení osobních údajů příslušnému dozorovému úřadu, respektive příslušným dozorovým úřadům, a to bez zbytečného odkladu poté, co se o něm Správce dozvěděl, je-li to relevantní / (pokud je nepravděpodobné, že by porušení zabezpečení osobních údajů vedlo k ohrožení práv a svobod fyzických osob);
- (b) při získávání následujících informací, které musí být podle čl. 33 odst. 3 GDPR uvedeny v oznámení Správce, a to musí přinejmenším zahrnovat:
 - (i) povahu daného případu porušení zabezpečení osobních údajů včetně, pokud je to možné, kategorií a přibližného počtu dotčených subjektů údajů a kategorií a přibližného množství dotčených záznamů osobních údajů;
 - (ii) pravděpodobné důsledky porušení zabezpečení osobních údajů;
 - (iii) opatření přijatá nebo navržená k přijetí v souvislosti s porušením zabezpečení osobních údajů, včetně případných opatření ke zmírnění možných nepříznivých dopadů.

Pokud není možné poskytnout všechny tyto informace najednou, musí původní oznámení obsahovat informace, které jsou v dané době k dispozici, a další informace jsou poté poskytnuty bez zbytečného odkladu, jakmile jsou dostupné.

- (c) při plnění povinnosti v souladu s článkem 34 GDPR oznámit bez zbytečného odkladu subjektu údajů porušení zabezpečení osobních údajů, pokud je pravděpodobné, že dané porušení zabezpečení osobních údajů bude mít za následek vysoké riziko pro práva a svobody fyzických osob.

Porušení zabezpečení údajů zpracovávaných Zpracovatelem

6.3 V případě porušení zabezpečení osobních údajů zpracovávaných Zpracovatelem o tom Zpracovatel informuje Správce bez zbytečného odkladu poté, co se o tomto porušení dozvěděl. Takové oznámení obsahuje alespoň:

- (a) popis povahy daného případu porušení (včetně, pokud je to možné, kategorií a přibližného počtu dotčených subjektů údajů a záznamů údajů);
- (b) údaje o kontaktním místě, kde lze získat více informací o daném porušení zabezpečení osobních údajů;
- (c) pravděpodobné důsledky a opatření přijatá nebo navržená k přijetí v souvislosti s porušením zabezpečení, a to včetně opatření ke zmírnění možných nepříznivých dopadů.

6.4 Pokud není možné poskytnout všechny tyto informace najednou, musí původní oznámení obsahovat informace, které jsou v dané době k dispozici, a další informace jsou poté poskytnuty bez zbytečného odkladu, jakmile jsou dostupné.

7 Závěrečná ustanovení

7.1 Aniž jsou dotčena jakákoli ustanovení GDPR a/nebo EDPS, pokud Zpracovatel poruší své povinnosti podle této Smlouvy, může mu Správce nařídit, aby pozastavil zpracovávání



osobních údajů, dokud Zpracovatel nebude plnit povinnosti podle této Smlouvy, nebo dokud nebude Smlouva vypovězena. Zpracovatel neprodleně informuje Správce v případě, že z jakéhokoli důvodu není schopen plnit ustanovení této Smlouvy.

7.2 Správce je oprávněn vypovědět Smlouvu, pokud:

- (a) Správce pozastavil podle bodu 7.1 zpracovávání osobních údajů Zpracovatelem a plnění povinností podle této Smlouvy není obnoveno v přiměřené lhůtě a v každém případě do jednoho měsíce od pozastavení;
- (b) Zpracovatel závažně nebo opakovaně porušuje tuto Smlouvu nebo povinnosti, které pro něj vyplývají z GDPR a/nebo EDPS;
- (c) Zpracovatel neplní závazné rozhodnutí příslušného soudu nebo příslušného dozorového úřadu, respektive příslušných dozorových úřadů týkající se jeho povinností vyplývajících z této Smlouvy nebo z GDPR a/nebo EDPS.

7.3 Zpracovatel je oprávněn vypovědět Smlouvu, pokud poté, co informoval Správce o tom, že pokyny Správce porušují platné právní požadavky podle bodu 4.2, Správce na splnění těchto pokynů trvá.

7.4 Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smlouva nabývá účinnosti dnem, kdy město Litvínov uveřejní smlouvu v informačním systému registru smluv, nejdříve však 01.06.2024 a skončí nejpozději zánikem Smlouvy o poskytování služeb.

7.5 Po ukončení Smlouvy Zpracovatel podle volby Správce vymaže veškeré osobní údaje zpracovávané jménem Správce a potvrdí Správci, že tak učinil, nebo vrátí veškeré osobní údaje Správci a vymaže stávající kopie, pokud právo Unie nebo členského státu nepožaduje uchovávání osobních údajů. Dokud nejsou osobní údaje vymazány nebo vráceny, Zpracovatel nadále zajišťuje dodržování souladu s touto Smlouvou.

Podpisová strana

v LITVÍNOVĚ dne 23.5.2024

Město Litvínov

Podpis: _____

Jméno: Mgr. Kamila Bláhová

Funkce: starostka města

Jméno: Ing. Filip Maleňák

Funkce: jednatel

Příloha 1 – Popis zpracování

Předmět zpracování

- zpracování osobních údajů osob, které prostřednictvím webové aplikace „Bezpečí“ budou nahlašovat události spadající do kompetence obecní policie;

Povaha zpracování

- Osobní údaje jsou zpracovávány automatizovaně při komunikaci subjektu údajů s obecní policií prostřednictvím webové aplikace „Bezpečí“;

Kategorie subjektů údajů, jejichž osobní údaje jsou zpracovávány

- fyzické osoby;

Kategorie zpracovávaných osobních údajů

- polohové údaje o volajícím telefonním čísle;
- chatová komunikace s osobou, která může obsahovat identifikaci volajícího a případného podezřelého/pachatele;
- fotodokumentace z místa hlášené události;
- videozáznam z místa hlášené události.

Zpracovávané citlivé údaje (v relevantních případech) a použitá omezení nebo záruky, které plně zohledňují povahu těchto údajů a související rizika, jako je například přísné omezení účelu, omezení přístupu (včetně přístupu pouze pro pracovníky, kteří absolvovali specializovanou odbornou přípravu), vedení záznamů o přístupu k údajům, omezení dalšího předávání nebo další opatření k zajištění zabezpečení.

- NEJSOU

Účel/účely, pro který/ktelé jsou osobní údaje zpracovávány jménem Správce

- plnění zákonných povinností Správce vyplývajících z jeho postavení obecní policie

Doba trvání zpracování

- polohové údaje, chatová komunikace, fotodokumentace – jeden rok
- videozáznam – pouze po dobu kontaktu s osobou nahlašující událost

U zpracování (dílčím) Zpracovatelem rovněž upřesněte předmět, povahu a dobu trvání zpracování.

- Zpracovatel využívá dílčího zpracovatele uvedeného v odst. 4.14 Smlouvy, který Zpracovateli dodává hostingovou a storingovou službu Azure Cosmos DB.
- Dílčí zpracovatel zpracovává osobní údaje výhradně v souvislosti s poskytováním hostingové a storingové služby Azure Cosmos DB a po dobu poskytování této služby.



- Zpracování dílčím zpracovatelem probíhá na základě smlouvy se Zpracovatelem, která ukládá dílčímu zpracovateli ve všech podstatných ohledech stejné povinnosti v oblasti ochrany údajů, jaké jsou v souladu se Smlouvou uloženy Zpracovateli.





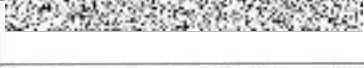

Příloha 2 – Technická a organizační opatření včetně technických a organizačních opatření k zajištění zabezpečení údajů

BEZPEČNOSTNÍ OBLAST	BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ
BEZPEČNOST OSOBNÍCH ÚDAJŮ	Produkční (reálná) data budou povolena jen v produkčních prostředích. V případě výjimky, a se všemi nutnými souhlasy, mohou prostředí QA zpracovávat (reálné) osobní údaje pouze, pokud jsou chráněny jako produkční prostředí.
	Doba, po kterou se udržují osobní údaje, musí být omezena na dobu nezbytnou pro každou jednotlivou zpracovatelskou činnost a musí být v souladu se zákonnými a/nebo regulačními povinnostmi týkajícími se doby udržování.
	Musí se realizovat bezpečnostní protokoly, aby bylo možné ochránit osobní údaje během předávání prostřednictvím otevřené, veřejné nebo nedůvěryhodné sítě.
	Kódování databází/úložiště dat by mělo být založeno na řádné klasifikaci aktiv podle úrovně kritičnosti. Například: databáze/úložiště dat sloužící hlavním obchodním procesům/službám banky nebo skladování velkého množství osobních údajů mohou být chráněny silným kódováním. Každá právnická osoba se musí rozhodnout o realizaci kódování a o rozčlenění kódování, které se má vymáhat (např. na úrovni úložiště nebo tabulky).
	Média obsahující osobní údaje musí být chráněna před neoprávněným přístupem prostřednictvím přiměřených fyzických (např. zámek) a logických (např. kódování, přístupová kontrola, atd.) bezpečnostních opatření.
	Při návratu a/nebo zamítnutí aktiv a zdroje ICT by měly být zavedeny bezpečnostní postupy (např. vymazání), aby bylo možné odstranit všechny osobní údaje a/nebo je bezpečně přepsat před likvidací nebo opětovným použitím.
	Zaměstnanci musí být přiměřeně a v souladu s právními předpisy vzdělávání a školení o správných pravidlech chování, které si musí osvojit k ochraně osobních údajů obsažených v papírových dokumentech (např. v případě vzdálení se od pracovní stanice je třeba se přesvědčit, že nikdo nemůže mít přístup k důvěrným informacím, chránit původní dokumenty a fotokopie před krádeží nebo neoprávněným použitím, udržovat dokumentaci v zamykatelných skříních a zásuvkách na konci pracovní doby)
DOSTUPNOST DAT	Měly by být zavedeny řádné postupy, aby bylo možné včas obnovit dostupnost osobních údajů (jako právo subjektu údajů). Záložní postupy by měly zajišťovat kopie osobních údajů aspoň v týdenních intervalech.

BEZPEČNOSTNÍ OBLAST	BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ
SPRÁVA TOTOŽNOSTI A PŘÍSTUPU	Přístupové oprávnění do produkčních prostředí obsahujících osobní údaje by mělo být poskytnuto podle principů „musí vědět“ a „nejmenší privilegium“.
	K zajištění řádné identifikace uživatelů a administrátorů, kteří mají přístup do systémových komponentů řídicích osobní údaje, se musí přijmout vhodné metody a postupy. Všem uživatelům by mělo být přiděleno unikátní uživatelské jméno ještě předtím, než jim bude povolen přístup k systémovým komponentům nebo osobním údajům.
	Na uživatelské účty, které jsou přiřazeny unikátním uživatelům, musí být přiděleny systémové zdroje a přístupová práva.
	<p>Veškeré přístupy do databází obsahujících osobní údaje by měly být chráněny/kontrolovány takto:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Přihlašovací údaje do aplikace pro přístup do databází nemohou používat jednotliví uživatelé nebo jiné neaplikační procesy, - Přihlašovací údaje uživatele do aplikace/systému musí být přiměřeně chráněny před možným zneužitím. - Přístup musí být udělen pouze osobě, která ho skutečně potřebuje pro výkon své práce/úkolů (princip „musím vědět“) - Měl by se realizovat proces formální registrace a zrušení registrace uživatelů, aby bylo možné přiřadit přístupová práva ke správě osobních údajů.
	Počet úložišť osobních údajů (databáze, soubory, kopie, archívy) by měl být udržován na absolutním minimu, aby nedošlo ke zbytečné duplicitě. Místo duplicity by se měla dát přednost pseudonymizované databázi, která vyhledává v hlavních úložištích specifické osobní údaje, pokud a když je to nutné.
	Viditelnost osobních údajů musí být omezena na pouhý soubor informací, které jsou nutné pro jednotlivé zpracovatelské činnosti. Uživatelům by neměla být k dispozici žádná osobní data, která nepotřebují.
	ZAREGISTROVÁNÍ A MONITOROVÁNÍ
V případě nutnosti a/nebo na žádost regulátora má Správce osobních údajů právo získat protokoly od Zpracovatele dat třetí strany nebo poskytovatele cloudu zpracovávajících osobní údaje jeho jménem.	
Měly by být jasně stanoveny odpovědnosti a povinnosti zaměstnanců ohledně důvěrnosti osobních údajů, které budou platit i po ukončení nebo změně zaměstnaneckého poměru.	

BEZPEČNOSTNÍ OBLAST	BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ
	Osobní údaje se nesmí kopírovat na výměnné nosiče s výjimkou těch médií, které jsou Zpracovatelem výslovně schváleny pro specifické úkoly.
ZÁMĚRNÁ OCHRANA DAT	Procesy a nástroje pro Secure Software Development Lifecycle (SDLC) musí být integrovány s řádnou bezpečnostní kontrolou a požadavky, aby se zajistilo, že nové ICT softwarové aplikace jsou navrženy a vyvíjeny tak, že berou v úvahu požadavky na bezpečnost.
	Procesy změnového řízení ICT musí být integrovány s příslušnou bezpečnostní kontrolou a požadavky, aby se zajistila trvalá ochrana existujícího softwaru/aplikací ICT v případě změny.
OZNÁMENÍ O PORUŠENÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ	Zpracovatel je povinen vytvořit a vést evidence porušení ochrany osobních údajů.

Smlouva číslo: KT/13256/24

	Datum	Jméno	Funkce	Podpis
Zpracoval:	23.03.2024		technik MP	
Schválil:	08.04.2024		velitel MP	
Správce rozpočtu:	08.04.2024		ekonom MP	
Právní oddělení:	05.04.2024	FFK Legal, advokátní kancelář s.r.o.	právní kancelář	1click#17009
Schváleno - RM:	R/6399/38			
ZM:	-			
Zveřejněno:	-			
Vedení města:	-	-	-	